

# Transcript

## Editorial comments:

TNA SP 15/27b/50 f. 124r – 125v. John Gilpin to William Herle.

## Address leaf:

[fol. 125v]

[Endorsement by Herle:] [ ... ] october 1580 [here] in Londo the vj<sup>th</sup> of November 1582

## Letter text:

[fol. 124r]

According to my promys master Herlle I cannot but nowe sende some news hence./

Fyrst yow shall undrestand that the Erlle of Westmorland is in this towne, for I see him daylye playe at Tenys here with Spanyards among whom he lodges. His frends secretly give owt, one to another, that he will shortly hense to namurs [ ... ] & there take shipping for Spayne, I wishe John Borne or suche another had theyr shipps redy, he dothe all things by the Bysshoppe of Rosses directyon, who is here to, & of late hathe compyled, a [pyld] pamphlet of his mistres tytell to England, & therwith setts downe, a large pediegre of K. Henry the eightes, line, which cannot but gretly offend our soveirygne, and which som of these Copyes yesterday, on marshall, a notable practysing papist, that hathe howsse and lands about newarke upon Trent, went hence towards England in great hast, and yt is thought he hath lres with hym, to som, worthy discovering, I wot not where he will lye in london, but I judg lyttell Norris knowes him well, and will easely finde him owt, throughe my L. of Londons good help, unto whom I pray yow do my humble Comendacions./

Yesterday I was at Gallyon to se a goodly howse of the Cardinall of Burbons, who was there himself, withthe oldd princessse of Condy, & her two yong [fol. 124v] Sonnes, a gentelman of his chamber supped with me & undemaunded tolld me, that the Q. mother & Monsieur her sonne, were gon towards Navarre, to treat of maryage between him & the Kings Sister there, but this I beleve not.

On thing I had allmost forgotten to tell yow, which is: that travayling between Callys & Abevyle I mett half a dozen brave Spaynishe marchaunts on the way & on of them markeng me, & belyke for my apparell, takeng me for an Englisheman, cam to me owt of his way and curteowslie demaunded from whence I cam, & of what contrey I was, I answered owt of England, & that I was a scottishe man, what newes then sayd he <sup>of</sup> your yong prince: nothing sayd I but that he is in health. But as yow past throughe England (quod he) I am sure yow heard of the Spanyards that be in Ireland. no spaniards quod I, but of a few Italyans that shold be lately landed there, *A mon ami, dit il, ill sont tous espaniolls et entre peu des Ians, vous voires beaucoup des autres la, pour chastier la bone damoiselle d'engleterre, et ainsi ditez, on si hommes, dommes a entendre, a vostre tresvertueuse Reigne La.*

This malycyows and contempteous words of a prowde Spanyard, & other insolent speches that

master Richell newly com from venis heard of other Spanyards .3. or 4. dayes beffore that, cawses me a trew simple Englisheman thus to send the same to yow, who I [**fol. 125r**] knowe, can deeplyer of theyr Importaunce, than I can, And so trusting yow will better esteme of my dutiffull zeale herein to her majestie. & our Realme then of my habylty to looke further into theis matters, I Comyt yow to the Allmighty from Roane the xxiiij<sup>th</sup> of October. 1580. Your olld Assured poore frend John Gillpine

[Postscript:] Sir after I had wrytten this beffore, newes was tolld me by on that semes to knowe verely well how things go in this Contrey, that Monsieur for a certayn withall expedycon goes into the Lowe Contrey & that the peace is concluded, betwen the king here, & the king of Navarre, and in verely dede sowdyers ar levyed in eche Contrey. There ar even nowe in villags abowt this Towne, xxiiijli or xxiiiijli Companies, so that yt is verely dangerows travaylling by theme. Cambray being strenghtned by those that cam from Le Feere is now presently beseeged by the malcontents.